The Revised English Translation of the Roman Missal

Memorial Acclamation & Agnus Dei

The word “liturgy” comes from *leitourgia*, which consists of two Greek words: *leitos* (from *laos* = people) meaning “public” and *ergo*, from the verb “to do.” In the ancient world, *leitourgia* described the public service performed by citizens. This word was then borrowed by the Church and was used in a religious context. Liturgy is what the People of God do when they worship.

In the revised translation of the Roman Missal the Memorial Acclamation highlights this active participation in the liturgy to which we all are called. In the past, the presider would announce, “Let us proclaim the mystery of faith” after he prays Jesus’ words at the Last Supper. Now he simply states, “The mystery of faith.” This parallels the structure found at other points of the Mass: the phrase “The Word of the Lord” or “The Gospel of the Lord” at the Liturgy of the Word after the readings; when “The Body of Christ” or “The Blood of Christ” is said before receiving communion. Omitting the words “Let us,” clarifies the role of the priest and the people, both of whom address God directly in prayer.

Moreover, this prayer is an acclamation, not a proclamation. Acclamations address another while proclamations are statements about someone. During the Memorial Acclamation, the people gathered for worship speak to Jesus about their continuing faith in him as they await his return in glory. For this reason, the well known-response, “Christ has died, Christ is risen, Christ will come again,” is no longer used since it is a statement about the Lord rather than a prayer addressed to Him.

Three options, all inspired by Scripture, are possible in response to the Memorial Acclamation:

A. We proclaim your death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.

B. When we eat this Bread and drink this Cup, we proclaim your death, O Lord, until you come again.

C. Save us, Savior of the world, for by your Cross and Resurrection you have set us free.

Both Options A and B have their origin in 1 Corinthians 11:26, where St. Paul reminds the community, divided between the haves and have-nots, that the Eucharist is what unites them with Christ and with one another. Option C refers to the story of the woman whom Jesus meets at the well. After promising her the water of eternal life, many other Samaritans come to believe in Christ because of the woman’s testimony and acknowledge him as “the Savior of the world” (John 4:42).

By using these acclamations, we acknowledge that Jesus embodies the work of salvation. We also pray that we become what we eat — the Body of Christ. We live as followers of Jesus by dying to ourselves in our service of others. The mystery of faith involves us by drawing us into Christ’s life, death, and resurrection.

Another change occurs after the Agnus Dei (Lamb of God), when the presider will now say, “Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.” The first part of the new translation recalls John’s words at Jesus’ baptism at the Jordan River (John 1:29). The second part is an allusion to Revelation 19:9, which describes the angelic vision of the wedding banquet of the Lamb. The Eucharist in which we participate here and now foreshadows the heavenly banquet we will celebrate when Christ returns in glory.

The response to the presider’s invitation has also been modified. We now reply, “Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.” Again, Scriptural reasons underlie this change since the first part refers to Matthew 8:8 and Luke 7:6. In that story the centurion asks Jesus to heal his servant. When the Lord informs him that he will come and do so, the centurion shows great humility by trusting that Jesus’ mere word will be enough. Jesus heals the servant and holds up the centurion’s faith as an example for all. Furthermore, by saying that “my soul shall be healed” we acknowledge that the healing we seek and receive is more than something physical.

Pope Paul VI once said that “Liturgy is like a strong tree whose beauty is derived from the continuous renewal of its leaves, but whose strength comes from the old trunk, with solid roots in the ground.” Let us pray that the renewal of the liturgy that has led to the revised translation of the Roman Missal will inspire each of us to a more prayerful and deeper participation in our communal celebration of the Eucharist. For we live not for ourselves, but for the God who loves us and calls us to love one another.

- Rev. Anthony P. SooHoo, S.J.
  Assisting Priest
**THIS WEEK AT A GLANCE**

**Special Collection This Weekend: Campaign for Human Development**

These days it is not hard to imagine having to choose between rent or health care, food or transportation, household bills or clothing for your children. For 43.6 million Americans who live at or below the poverty line, these choices are forced by recent layoffs, pay freezes, or retirement fund decreases. The Catholic Campaign for Human Development (CCHD) makes a difference in low-income communities by funding programs that address the root causes of poverty. More than ever, CCHD needs your support in this weekend’s collection.

*Thank you for your generosity.*

**SUNDAY, NOVEMBER 20th**

SVdP Annual Toy Drive begins. Details on page 3. *Gifts must be returned to the Parish House no later than Thursday, December 8th.*

**MONDAY, NOVEMBER 21st**

Ranger Rosary Ministry. 7:00 PM. *Meeting Room.* Supplies and instructions are provided. New members are welcome!

Talk on the *Revised Mass Texts: Memorial Acclamation/Agnus Dei.* 7:00 PM. Wallace Hall. Details at right.

**WEDNESDAY, NOVEMBER 23rd**

Society of St. Vincent de Paul Meeting. 7:00 PM. Conference Room. All are welcome.

**THURSDAY, NOVEMBER 24th**

Thanksgiving Day Mass 9:30 AM

This will be the only Mass celebrated on Thanksgiving Day. The Parish House will be closed.

**FRIDAY, NOVEMBER 25th**

One Daily Mass will be celebrated in the Lady Chapel at 8:30 AM. The Parish House will be closed.

---

**Upcoming Talk at St. Ignatius Loyola about the Revised Roman Missal**

**Memorial Acclamation/ Agnus Dei**

Monday, November 21st

Rev. Anthony SooHoo, S.J.

Assisting Priest

7:00 PM - Wallace Hall

**WEBSITES FOR THE NEW ROMAN MISSAL:**

- [www.USCCB.org/romanmissal](http://www.USCCB.org/romanmissal)
- [www.archnyliturgy.org](http://www.archnyliturgy.org)
- [Website of the Resource Committee for the New Roman Missal in the Archdiocese of New York](http://www.archnyliturgy.org)
- [www.fdlc.org](http://www.fdlc.org)

We welcome new parishioners and invite you to fill out a Parishioner Registration Card located in the pew racks, at the Parish House, and online at: [www.stignatiusloyola.org](http://www.stignatiusloyola.org)

Registration is our only means of certifying membership in the Parish.

---

**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY NOW PLEASE REMEMBER US LATER!**

Remember St. Ignatius in Your Estate Plan.

Leave a legacy to the Church of St. Ignatius Loyola by including a bequest in your will.

Please contact Mary Reed, Director of Development at 646-981-2632 or reedm@stignatiusloyola.org

---

**September 20th**

SVdP Annual Toy Drive begins. Details on page 3.

*Gifts must be returned to the Parish House no later than Thursday, December 8th.*
SUNDAY SOCIALS FALL SCHEDULE
The IYA hosts socials for young adults (ages 21-39) in Wallace Hall from September through June following the Sunday evening 7:30 PM Mass.

To receive updates on IYA events and other opportunities, please sign up for our email list at http://tinyurl.com/IgnatianYoungAdults and follow us on Facebook at “Ignatian Young Adults (NYC)”

FINDING CHRIST IN CHRISTMAS
• Sunday, December 4th
  6:00 PM, Parish Lounge
  Talk featuring Sr. Kathryn King, FSP
• Sunday, December 18th
  6:00 PM, Parish Lounge
  Reflection and faith-sharing

For additional information, or to register, contact Fr. SooHoo, SJ, at soohooa@stignatiusloyola.org or 212-288-3588.

CHRISTMAS COOKIE EXCHANGE
at the IYA Sunday Social.
Sunday, December 11th
8:30 PM, Wallace Hall
Bring a sampling of your homemade cookies to swap with others! All parishioners are welcome to the cookie exchange!

IGNATIAN YOUNG ADULTS
SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

**ANNUAL TOY DRIVE**
SVdP is sponsoring a toy drive to benefit needy children (grades K-12) at St. Aloysius Jesuit School in Harlem.
Please bring new, unwrapped toys, games, or books to our Parish House at 980 Park Avenue by **Thursday, December 8th.**

**ADVENT FOOD DRIVE**
Many New Yorkers depend upon food pantries to ensure that their families will not go hungry.
Throughout Advent, SVdP will be accepting donations of food for the Community Pantry at the Church of St. Gregory the Great. The items requested each week are listed below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Week 1</th>
<th>Week 3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(Nov. 27th – Dec. 3rd):</td>
<td>(Dec. 11th – 17th):</td>
</tr>
<tr>
<td>pasta, rice,</td>
<td>crackers/individual</td>
</tr>
<tr>
<td>tomato/pasta sauce</td>
<td>servings of cereal</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Week 2</th>
<th>Week 4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(Dec. 4th – 10th):</td>
<td>(Dec. 18th – 23rd):</td>
</tr>
<tr>
<td>canned vegetables,</td>
<td>Dole/DelMonte</td>
</tr>
<tr>
<td>canned chicken/tuna</td>
<td>individual fruit cups</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Donations can be brought to the Narthex on Sundays or to the Parish House during the week.
Thank you for remembering those in need.

**SENIOR**
**CHRISTMAS LUNCHEON**
Saturday, December 3rd
1:00 PM in Wallace Hall
SVdP is also sponsoring a free luncheon for Seniors (60 and older) to celebrate the Christmas Season.
Free tickets, which are required for admission, are available in the Parish House.

**Advent/Christmas Prayer Booklet**
Based on the writings of the late Bishop Kenneth Untener, this booklet offers daily reflections throughout the Advent/Christmas season. Available at the Parish House while supply lasts. **Cost: $1**

The Catechesis of the Good Shepherd is a program of religious formation for young children, ages 3 and 4.
It meets in the Parish House on Mondays from 3:00 – 4:30 PM and on Wednesdays from 2:00 – 3:30 PM.
For more information contact Adele Gallo at amdgallo@me.com or 516-528-4660.

**EATS & SWEETS**
**EATS & SWEETS** is a collection of over 25 recipes for appetizers and desserts served at the 2010-2011 IYA Sunday Socials. Professionally bound with full-color photos throughout, **EATS & SWEETS** is not your average church cookbook!
Cookbooks are on sale for $20 in the Parish House. All proceeds benefit the Young Adult Ministry at St. Ignatius Parish.
### Announced Masses and Readings for the Week

**Monday, November 21st**  
*Presentation of the Blessed Virgin Mary*  
Daniel 1:1-6, 8-20  
Daniel 3  
Luke 21:1-4  
8:30 MEM  
Clarke Ash  
12:10 MEM  
Irene Kent  
5:30 MEM  
Nathan Davidson

**Tuesday, November 22nd**  
*St. Cecilia*  
Daniel 2:31-45  
Daniel 3  
Luke 21:5-11  
8:30 MEM  
Evelyn Demelfi  
12:10 MEM  
Patricia Boyle  
5:30 MEM  
Donna Marie Castellano

**Wednesday, November 23rd**  
*St. Clement I, St. Columban, Bl. Miguel Agustín Pro*  
Daniel 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28  
Daniel 3  
8:30 MEM  
John B., John A., & Elizabeth A. Rooney  
12:10 MEM  
Jennie Rutkowski  
5:30 MEM  
Maria Mannarino

**Thursday, November 24th**  
*St. Andrew Dung-Lac & comps.*  
Daniel 6:12-28  
Daniel 3  
*Thanksgiving Day*  
One Mass will be celebrated at 9:30 AM

**Friday, November 25th**  
*St. Catherine of Alexandria*  
Daniel 7:2-14  
Daniel 3  
Luke 21:29-33  
8:30 MEM  
Rena  
One Mass will be celebrated at 8:30 AM

**Saturday, November 26th**  
*St. John Berchmans*  
Daniel 7:15-27  
Daniel 3  
8:30 MEM  
Dr. Emil Wittek

**Sunday, November 27th**  
*First Sunday of Advent*  
Isaiah 2:1-5  
Psalm 122  
Romans 13:11-14  
Matthew 24:37-44

---

**Pastoral Visits Available for Homebound and Ill Parishioners**  
Parishioners have been trained for the ministry of pastoral visiting to the homebound and chronically ill in our Parish. If you are interested in having a visit arranged for yourself or another person, please contact Sr. Kathryn King.  
She can be reached at 212-288-3588 or kingk@stignatiusloyola.org

---

**Caregivers Support Group**  
If you are a caregiver for a friend or relative with a chronic or acute illness, we need your thoughts in shaping a new program for caregivers.  
If you are interested and willing to have a brief phone conversation about this ministry, please call Sr. Kathryn King at 212-288-3588.  
Your input is critical and will be much appreciated.

---

The Annual Christmas Concerts: *Joyeux Noël!*  
Sundays, December 11th and 18th at 4:00 PM  
Directed by K. Scott Warren, Robert Reuter, Mary Huff and Michael Sheetz  
*with*  
Nancianne Parrella, organ  
Victoria Drake, harp  
Arthur Fiasco, cello  
Celebrate Christmas with a French twist! The St. Ignatius Choirs are featured in this delightful holiday presentation of French masterpieces for the season, including Poulenc’s *Quatre motets pour le temps de Noël* and the Saint-Saëns Christmas Oratorio.  
Tickets are going quickly. They are available in the Parish House, online at www.smssconcerts.org or by calling 212-288-2520.

---

We pray for the faithful departed  
*Rita Mottola*  
May she rest in the peace of the Risen Lord
Congratulations to Our Award-Winning Grammar School!

This past week, Pastor George Witt, Grammar School Principal Mary Larkin, Vice-Principal Rosalie Savarese, and Director of Development Sharon Abruzzo traveled to Washington, DC to receive the 2011 National Blue Ribbon School Award.

Out of 305 schools selected by the Department of Education, Saint Ignatius School was one of 49 private/parochial schools nationally and one of only two schools in the New York Archdiocese, to receive the Blue Ribbon designation.

THE 2011 ANNUAL COLLECTION

Thank you to those who have contributed to this appeal. At present, the total stands at $81,290.

The Annual Collection is of major importance to the financial well-being of our Parish.

If you have not yet made a donation, there are several ways to do so:
- by check
- through ParishPay (accessible via www.stignatiusloyola.org)
- by credit card
(please contact Mary Reed, Director of Development, at 646-981-2632)

Thank you!

THANKSGIVING

HAPPY THANKSGIVING!

Fr. George Witt, SJ, and the Staff of St. Ignatius Loyola, extend best wishes for a blessed Thanksgiving.

The Parish House will be closed on Thursday and Friday, November 24th and 25th in observance of Thanksgiving.

The Society of St. Vincent de Paul invites you to participate in its Annual Turkey Drive.

A donation of $30 will help the Yorkville Common Pantry purchase a 12-pound turkey, side dishes, and dessert for one of the many families in the pantry program.

Please make your check payable to: The Society of St. Vincent de Paul and bring it to the Parish House.

Thank you!

Annual Interfaith Thanksgiving Celebration

Tuesday evening, November 22nd at 7:00 PM

The Yorkville Christian-Jewish Council will hold its annual interfaith Thanksgiving gathering at Temple Shaaray Tefila, located at 250 East 79th Street at 2nd Avenue.

The program will include musical performances by Kol Rinnah, the Temple Shaaray Tefila Chorale, the Shaaray Tefila School of Rock, the children’s choir, Cantor Todd Kipnis, and the Young People’s Chorus of New York City.

Rabbi Jonathan Stein and Monsignor Thomas Modugno will offer holiday messages. A social hour will follow.

All are cordially invited to this free event.
The Presence and Future of Christians in the Middle East. Speaker: Theodore Cardinal McCarrick. Sponsored by the International Catholic Organizations Network. Monday, November 21st from 5:30 – 8:00 PM. Robbins Hall, Church of the Holy Family, 315 East 47th Street. The evening includes a wine reception and light buffet. Cost: $75. For additional information, call 212-355-5557 or email ico_center@yahoo.com

St. Francis of Assisi Church Outreach Ministry for the Unemployed. Begins Saturday, December 3rd, 1:30 – 3:00 PM for 11 weeks. There is no fee and enrollment is limited. To request a pre-enrollment interview (required), call the Job Seekers Outreach Ministry at 212-736-8500 x269, and leave your name and phone number. Or email jobsministry@stfrancisnyc.org and include your name and phone number. No walk-ins will be permitted. St. Francis House is located at 135 West 31st Street.

MORE Hot Topics presents an open forum: After Confirmation, the Exodus! When and Why are Church and Faith No Longer Relevant? Monday, December 12th at 7:00 PM. The Rochester Room, Church of St. Thomas More, 65 East 89th Street. Why do so many young people disassociate themselves from the Church after receiving the Sacrament of Confirmation? Visit with the panelists and share light refreshments following the presentation. A free-will offering will be accepted. For details, call 212-876-7719.

Volunteers Needed:
Cabrin Immigrant Services, located at 139 Henry Street, is looking for steady volunteers for the food pantry. If interested, contact Sr. Kelly at 212-791-4590 x 102.

Music Information: (212) 288-2520 E-mail: music@stignatiusloyola.org